

ハワイ便り

ローカル発・シニアのための最新情報

スポーツも人生も後半戦がおもしろい・伝えようアロハの心

発行：ハワイシニアライフ協会 (HISLEA)

Hawaii Senior Life Enrichment Association

Eメール: info@hawaiiseniorlife.org Tel: (808)428-5808 Fax: (808)396-1140 住所: P.O. Box 25355, Honolulu, HI 96825-0355

「ハワイ便り」は毎月5日発行です。諸般の事情により2~3日前後する場合がありますのでご了承ください。

Eメールアドレス、住所等の変更がありました場合は、必ずご連絡くださいますようお願いいたします。

謹賀新年



2014年も稔り多い素晴らしい年になりますようにお祈り申し上げます。

ハワイシニアライフ協会

HISLEA & NEHC

クリスマス・パーティを終えて

12月20日(金) 深田 マコさん(理事)

NPOハワイシニアライフ協会は、12月20日に恒例のHISLEA&NEHC合同クリスマス・パーティをハレコアホテルで開催しました。120余名の会員やゲストが参加し、和気あいあいと楽しい一時を過ごしました。赤や緑で飾

りつけたパーティ会場はX'masムードたっぷり、ビュッフェ・テーブルも、沢山のご馳走がずらり。今年のメニューはアップグレードし、豪勢なリブアイの丸焼きや、マヒマヒの味噌焼きなども加えました。美味しいディナーが始まって暫くすると、美しいハワイアンミュージックの演奏が流れてきました。もう定番となった「HISLEA ハワイアンズ」の皆さんです。スティールギターはバンドリーダーの





マット小林さん、エレキギターは、パールCCの佐野さん、ウクレレは、ウクレレブアブアの山本さん、ウォッシュベースはお馴染み関川クッキーさん。ぶっつけ本番なのに息がピッタリ。次のエンターテインメントは有名なHeart & Soulと Uke's Rising StarsとKupuna Islandersのジャムセッション。年齢も9才から78才まで、まるで孫から爺婆のビッグ・オハナ（大家族）の大演奏となりました。次に登場したのは、ジェーソン・トム。彼は口と舌だけを使って、打楽器の音をクリエイトするヒューマン・ビート・ボックスで有名なパーフォーマーです。リズムカルなビートに乗ってとても面白い演技を楽しませてくれました。数年前に結成して、すぐに解散した男性コーラス「オイターズ」が今年再結成して、壇上に上がりました。司会者が「復活オイスターズ」と紹介したので、笑ってしまいました。第一「オイターズ」なんて意味不明な名をつけるから、誤字と思われたに違いない・・・この「復活オイターズ」の歌唱力がまた凄いです！何しろ、最後に「鳳」としてアベマリアを熱唱して下さった妙法寺の住職、テノール声楽家の山村先生も吃驚仰天なさって絶句されたほどです。それにつけても、山村和尚の美しく透き通った声で聴くアベマリアは素晴らしく、HISLEAのクリスマス・パーティを高尚に締めくくっていただきました。恒例の豪華景品の当たる抽選会が終わった頃は、かなり時間がオーバーしていた為に、ゲームなどのプログラムは残念ながら



らカットせざるを得なかったのですが、最後に江口さんの指揮で楽しくギフト交換を済ませ、記念撮影をして無事お開きとなりました。ご多忙中、HISLEAパーティに足を運んでくださった会員の皆様およびゲストの皆様、ありがとうございました。日頃からHISLEAの為に様々な形で御協力に対し、この紙面をお借りして御礼申し上げます。2014年も皆様にとりまして幸多い一年となりますようにお祈り申し上げます。

クリスマス・パーティ

12月20日(金) 北川 もにかさん(会員)



参加者が100名を超えるハワイシニア協会主催のクリスマス・パーティに参加しました。初めて参加するにあたり、敷居が高過ぎはしないかというのがまず頭に浮かびました。初めて会う人達との会話に気を遣ったり、誰も話す相手が居なかったら・・・。しかしながら、そのような心配は全くありませんでした。ハワイ色満載のウクレレ演奏をはじめ、若い世代の流行や懐かしい日本の歌のコーラスなど、色彩豊かな催しがテンポ良く進められ、1人で参加しても楽しめる内容でした。

円滑な進行とその場の打ち解けた雰囲気のおかげで、4時間のパーティはあっという間に終了です。同じテーブルについてゲストとも自然に打ち解け、徐々に会話が弾みます。お話してみると、お1人で参加されたり会場で再会されたりと皆さん自由な参加で楽しんでおられる様子でした。長年ハワイに住んでいながらハワイの良さを会場で知り合った人々やエンターテインメントを通して改めて実感でき、その場に集まった初対面の人達とも気負うことなく一緒に時間を楽しく過ごせる・・・参加して良かったと心から思いました。個人的に、決してお世辞ではなく、今までハワイで参加した幾つかのパーティの中でも決して忘れられないうちの一つとなったのですが、それはあの場に集合した会員及びゲストの人柄、そしてハワイシニアライフ協会運営者、ボランティアの方達の熱意の賜物だと思います。このクリスマス・パーティが今後も長く続き、元気で再会し楽しい思い出を深めていける場であることを願っています。

HISLEAクリスマス・パーティ

12月20日(金) Sandy 依田さん(会員)

今年もクリスマス・パーティに参加させていただきました。場所はHale Koa Hotel Waikiki Room。とても盛況で日本からの参加者もいろいろな所から、トータル120名位いらしたと思います。坂井会長の開会の挨拶から始まり、おなじみHISLEAハワイアンズのBGMとビュッフェディナー、紅



1点クッキーさんのウォッシュアップベースは目を引きました。ウクレレファミリー、Jody Kamisato率いるHeart & Soulの演奏、教え子である9歳の女の子Jodieと兄のKodyはすばらしく会場を沸かせました。そして我がKupuna Islandersはバックで応援後、ハワイアンクリスマスソングを数曲弾かせていただきました。さあよいよお待ちかねの抽選会、たくさんの会社や個人の方が豪華賞品をご寄付くださいました。2名に当たるヒルトンホテル宿泊券2泊\$800相当は、まり子タリーバーさんが1人で2つ当て大喜び、そういう私も今年は大当たりで4枚、クレンジングウォーター、レストランサントリー食事券、ソニーオープン入場パス2枚、ホノルルマラソンバッグが当たり、司会のコリーンさんから、また「SANDYさんです!」といわれ本当にびっくりしました。とても幸せなラッキーナンバーの催しでした。最後のテノール独唱は、有名な妙法寺ご住職山村さん、迫力のある独唱に会場はシーンと静まり返りました。プレゼント交換では全員輪になり、モトさんの掛け声で右、左とワイワイ子供のように騒ぎその場でオープン、それぞれ楽しく見せ合って和気あいあいでした。坂井会長の挨拶、ボランティアの方々の紹介、野田さんをはじめ、マコさん、クッキーさん、布川さん、石毛さん、お名前存じ上げない日本からの方々、ありがとうございました。来年もぜひお会いしましょう!

JALホノルルマラソン ボランティア

12月8日(金) 吉川 かやのさん(会員)



夜明け前のカハナモクストリートには、現地時刻午前5時のスタートガン地点を目指し、今年も多くのランナーがその足を進めています。毎年12月の第2週に開催されるホノルル市民マラソンは、世界最大級と言われている。

ます。今年のエントリー数は30,568人で、華やかな花火とともにそれぞれの思いを込めた42,195キロのスタートが切られました。沿道での約1万人のボランティアによる温かなサポートは、アロハスピリッツそのものではないでしょうか。もちろん、HISLEAのメンバーもハワイカイショッピングセンター前でランナーへのサポートをしました。用意された約30袋の氷は「Ice here! Ice here!」の呼びかけとともにあっという間にランナーの手に渡り、沢山の「ありがとう!」「Thank you!」「Mahalo!」が笑顔とともに返って来ました。とても貴重な経験でした。参加された皆様、お疲れさまでした。ランナーの方々もご完走本当に、本当におめでとうございます!



クリスマス・イルミネーションツアー

12月9日(土) 北川 もにかさん(会員)



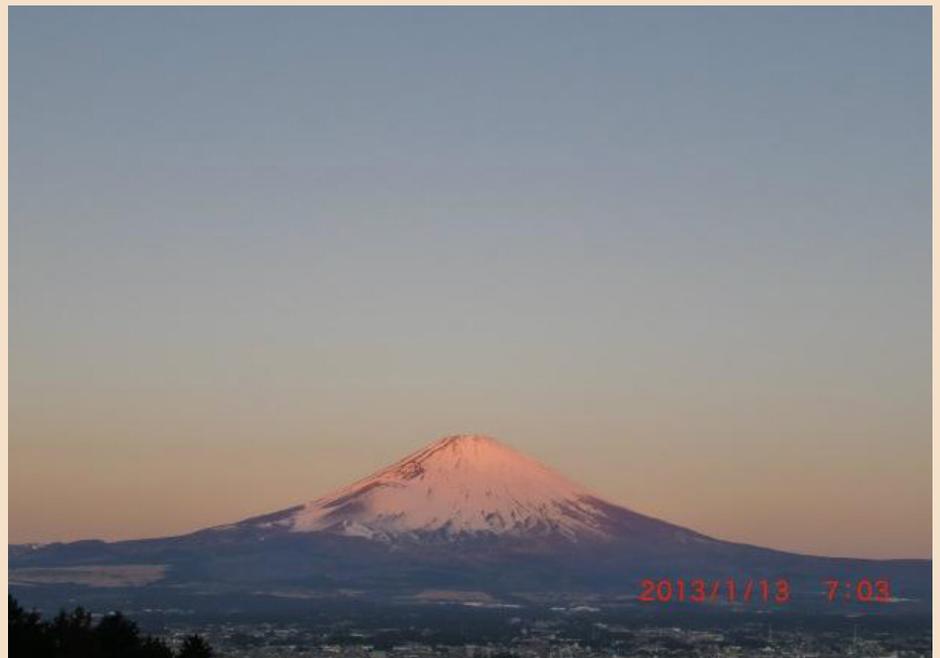
今回は母と一緒に初めての参加です。この日はホノルルマラソンの翌日で参加者が減った為、マイクロバスから一般のトロリーバスツアーへと変更になりました。普段は運転しつつ横目でチラッと見かけるだけのトロリーバスに、初めて乗るチャンスとなりました。長年ハワイに住んでいながら、ゆっくり見て回る事が無かったクリスマスシーズン、夜のダウンタウンへ出発です。白人観光客の一行と同乗し、賑やかな道中となったのもトロリーバスへ変更になったおかげです。ダウンタウンが近付くと広い車窓からライトアップし

会員便り

赤富士

本田 広昭さん(会員)

会員の本田 広昭さんが素晴らしい赤富士の写真を寄せて下さいました。



た建物、街路樹が目につき始め、ハワイの心地良い風を感じつつクリスマスのムードが高まってきました。トロリーバスを下車して向かうイオラニ宮殿、州立図書館、ホノルルハレ周辺は月曜日の夜にも関わらず大勢の家族連れや観光客で賑わい、ホノルルハレ内部は様々な飾り付けをされた数々のクリスマスツリーが多くの訪問者を待ち受けていました。またホノルルハレの先を少し歩くと、マラサダで有名なレナーズが outlet していて長い行列が出来ている様子はハワイならではの。参加者は母と私の他、女性三人組と少人数でしたが、気さくな理事、イベント担当者マコさんのお陰で帰る頃にはすっかり打ち解けお喋りも楽しめたのは良かったです。ツアーの所有時間も長過ぎず丁度だと感じました。寒くないクリスマスに長年敵かなムードが足りないと思込んでいましたが、半袖で過ごすハワイならではの陽気なクリスマスを実感する事ができました。

年忘れゴルフコンペに参加して

12月19日(木) 浅倉 信さん(会員)



12月19日(木) ワイケレCCで今年最後のゴルフコンペが14名の参加を得て盛大に開催されました。私は雪の降る長野から初めて忘年ゴルフに参加させて頂きましたが、常夏のハワイで忘年ゴルフなんて、こんな贅沢はありません。坂井会長も毎週木曜日に放送される地元ラジオ局のオンエア終了後に急遽駆けつけてくださり、また賞品も差し入れて頂き大いに盛り上がりました。日本からも東京首都圏支部、成宮支部長が参加されました。開催場所のワイケレCCは、アウトレットや住宅地に併設された平坦で綺麗なゴルフ場ですが、グリーンは結構アンジュレーションがあり、皆さんパットで苦労されました。当日の気温は27度、絶好のゴルフ日和の中、ダブルペリアで熱戦の結果、優勝は

古木さん、2位大隅さん、3位富岡さん(女性)と多彩な顔ぶれが上位を占めました。ちなみにベスグロは、87で三上さん、私は95で惨敗でした。来年はもっと盛大に、賞品も豪華になるそうですので、皆さんもぜひ参加されてはいかがでしょうか。

ホノルル支部

第19回 ハワイ生活の知恵

12月18日(水) イング清子さん(ホノルル支部幹事)



去年12月のホリデーシーズンにもお越し頂きましたが、今年もまたゲストに心理学博士の森田亜紀先生をお招きしました。ニューヨーク、コロンビア大学にて修士、ロングアイランド大学にて博士課程を修了。母親のホスピスでの死を機に、4年前からボランティアとしてHospice Hawaiiにかかわり、現在はBereavement CoordinatorとしてHospice Hawaiiの患者・遺族の心のケアに携わっている。しかし、ターミナルケアを必要とする患者だけでなく、死別によって悲しんでいる方のカウンセリングもなさるそうです。以下は参加者から寄せられたコメントです。主人もホスピスで大変お世話になりました。感謝の気持ちでいっぱいです。色々心構えが出来たみたいです (S.K.さん)。今後の自分の生き方について最近友人の死により、決めておかねばならない事があるので、今日のセミナーを参考にして考えます (A.L.さん)。 人生の最後の時の治療には選択は多くある事も知り、これから良く考えて、あまり必要以上に心配しないようにしたいと思う (H.S. さん)。 非常に有意義なセミナーでした。多くの友人を連れてくるべきでしたが、色々なお話を聞かせて頂いてとても有意義でした (K.B.さん)。 前回もとても良いお話を頂きましたが、今回はもっと奥が深く自分の心が安らぎます。ありがとうございます

ます(N.M.さん)。

マウイ支部

カヌー・パドリング

12月15日(日) 神崎 洋さん(マウイ支部長)



早朝のキヘイ海岸にていつも通りキヘイカヌークラブの人達の協力を得て、カヌー・パドリングを開催しました。日本からのゲスト4名も含め15名が2艘の双胴船(2艘連結のカヌー)に乗込み、キヘイの海上を散歩しました。途中、カヌークラブのキモケオ氏がマウイの歴史や自然についての話をしてくださったり、現在復元中のFish Pondにも案内してくれました。海に出る前とカヌーが終った後には私達をサポートしてくれたカヌークラブの若人が、チャントを唱えて航海の安全と海への感謝を込めたお祈りをしてくれた他、海上ではキモケオ氏がパドラー達を鼓舞するチャントを色々披露してくれ、皆がNative Hawaiianになった様な気分で楽しくカヌーを漕ぎました。次回は2月を予定しています。詳しいことは追ってご連絡しますが、次回は是非クジラにも遭遇できることを願っています。

第40回 ゴルフ月例会

12月22日(日) 神崎 洋さん(マウイ支部長)

快晴、微風に恵まれたカヒリ・ゴルフコースにて日本からの初出場者4名を含め15名が参加し、第40回ゴルフ会が開催されました。好天にも恵まれた結果、12名がネット70台を出



Aloha YOKOHAMA 2013

12月14-15日 吉田 千良さん(日本地区本部執行役員)

横浜大榎橋ホールにて開催の「アロハヨコハマ2013」に、HISLEAコーナーを開設しました。主催者発表8万人の来場で、HISLEAコーナーにも大勢の方が両日訪れ、いろいろな解説や質問で盛り上がりました。新規会員入会につながる手ごたえも十分!! 今後は期待できる2日間でした。



す大接戦の末、一步抜き出して優勝の栄冠を勝ち取ったのは初出場のYoko Sasakiさんで、グロス83、ハンデ12(大阪読売CCのオフィシャル)、ネット71でした。2位は37回大会の優勝者であるManabu Tsukaharaさんでグロス90、ハンデ18、ネット72でした。3位には優勝したYoko Sasakiさんのお母様であるMiyoko Tanakaさんがグロス99、ハンデ27、ネット72で2位のTsukaharaさんと同ネットながら大会規定により3位になりました。ニアピン賞は4ホールとも全て女性がゲットされましたが、ニアピン賞を全て女性が独占したのは40回のゴルフ会の中でも初めての出来事です。

個人順位:(敬称略)

1位 Yoko Sasaki

2位 Manabu Tsukahara

3位 Miyoko Tanaka

4位 Sho Aikawa

5位 Tetsuji Odahara

ニアピン:(敬称略)



#6 Yoko Sasaki

#8 Miyoko Tanaka

#13 & #16 Kanako Tamaki

マウイ・ホトギス会(句会)

12月28日(土) 神崎 洋さん(マウイ支部長)

12月は「くしゃみ」、「鯨」を兼題にしていつもながら和気藹々とした楽しい句会が行われました。特選句・三点句の中からHISLEA会員の句を一部紹介します。

くしゃみしてブルット震える風邪かしら 育子
目に嬉し風に戯る鯨かな 富貴
今年また潮吹きながら鯨来る 富貴

新年最初の句会は「初明かり」、「笑初」を兼題にして1月11日(土)11時よりカヒリ・レストランにて開催されます。一部会員の引越し等もあり、会員が若干減少傾向にありますのでご興味のある方は是非一度参加してみてください。体験参加もOKです。ご健吟ください。

ハワイアナ

カヒリ

浅沼正和さん(ビショップ博物館ボランティアガイド)



木の棒の上部に鳥の羽を飾りつけたものを「カヒリ」と云い、ネイティブハワイアの族長「アリイ」の人達が居るところには、家来の男性がこれを持って立ち、高貴な人であることを示していました。カヒリと云えば、先日、マウイ島のカヒリ・ゴルフコースに行く機会があり、キングカメハメハ・ゴルフクラブのロビーに、壁いっぱい飾られた絵を見つけました。

カメハメハ大王を描いた絵画です。詳細な絵でネイティブハワイアの文化を伝えてきた故人、ハーブ カーネさんに特別に描いて頂いた一作だそうです。絵の真ん中で背を向けている、黄色い鳥の羽のケープ(ハワイ語でアフ ウラ)を着けているのが大王です。両側にカヒリを持った家来が立っています。このロビーには、この絵ばかりでなく王族の系図など、貴重なものが他にも幾つか展示してありました。ハワイの文化を象徴する絵画を何気なく飾ってあるゴルフ場。ゴルフや食事の際に皆さんにも是非見て頂きたい絵画でした。



お知らせ

当協会設立当初より日本地区本部長をされていました馬場弘人さんが、この度ハワイ本部副会長（日本在住）に転任され、後任に迫田健路さんが就任されました。任期は3年です。尚、この機会にかねて懸案でありました日本地区本部のバーチャル・オフィスを設けました。ご連絡は下記宛にお願いします。

ハワイ州NPO法人ハワイシニアライフ協会日本地区本部（略称HISLEA日本地区本部）

住所：150-0002

東京都渋谷区渋谷3-25-21 平野ビル103号

営業時間：日曜日と年末年始を除く

電話：03-3407-1390

FAX：03-6893-7544

電子メール：hisleajapan@kjass.net

運用開始：2013年12月1日

※バーチャル・オフィスのため日本地区本部のスタッフは常駐していませんが、電話をいた

きますと日本地区本部の役員につながります。

関西支部

支部長の山中毅さんが退任され、後任に鈴木憲彦さんが就任されました。

名古屋支部

庄野泰輔さんが支部長を退任され、後任に春日井秀明さんが就任されました。

鹿児島支部

クリスマス&忘年会

12月22日(日) 政 純輝さん(鹿児島支部副支部長)

12月22日、山田陽子副支部長オーナーの「旬彩菜々」にて17名の参加で鹿児島支部クリスマス&忘年会を開催しました。皆さん、1000円程度のプレゼントを持ち寄って。上原顧問、川畑支部長、山田副支部長、東京から同郷の馬場さん（この支部を設立した）、日本地区新本部長の迫田さんも駆けつけ、計17名でスタートしました。ご好意で安い参加費にも関わらず、旬の山海の大ご馳走を

お腹一杯いただきました。焼酎の地元故、皆さんお酒には強い事。宴たけなわで順番に各自、思い思いのスピーチを2,3分ずつ話しました。上原顧問からは、川畑支部長の鹿児島商工会議所副会頭ご就任の紹介もありました。プレゼントのアミダタイムでは大いに盛り上がりました。7月19日の鹿児島支部設立以降、会員同士の結びつきが強くなり、仲間意識が芽生えました。様々なイベントを通じて、「スポーツも、人生も、後半戦が面白い」と実感する様になりました。来年も皆で、ハワイ旅行を夢見て、それぞれの人生を謳歌する事を願っております。



Mahalo

伝えようアロハの心
ハワイと日本から世界に向けて

ご寄付をいただきました。

(20,000円) Igarashi Toshiki様
Kamea Atsuko様

(\$200) 渡辺昇様

(\$100) 押田建様、塚原勉様、太嶋誠様

(\$25) Matsuo Sadako様

2013年11月1日～11月30日

ありがとうございました。

医療相談

日本語クリニック

ワイキキ緊急医療クリニック

堀育史院長

会員証を提示すると初回無料相談、
血圧測定、滞在中のアドバイス、専門
医の紹介等を受けられます。

Bank of Hawaii Bldg. 3階

☎ (808) 924-3399

名医による無料健康相談

大山廉平ドクター

(会員・顧問/東京都済生会渋谷診療所所長)

Eメールで気軽に相談できます。
ご希望の方は、①姓名、②会員番号、③返信用Eメールアドレス、④病歴、⑤相談内容を下記メールアドレス宛お送りください。ご本人のみならず、ご家族お知り合いの方、病気と断定できない事でも健康の事なら何でもご相談ください。

Eメール：oyama@saichu.jp

(編集担当：インフォメーションコミッティ 西村ちえ)

インフォメーションセンター

イベント申し込み等にご利用ください・事故、病気等緊急の際は24時間電話相談受付（5時以降は緊急相談のみ）

場所：ワイキキビジネスプラザ11F #1108A (2270 Kalakaua Ave)

電話：(808)428-5808

電話対応：毎日午前9時～午後5時（日本時間：午後2時～午後10時）

ヒスレア・オアシス お待ち合わせ、懇談にご利用ください。（1回のご利用は1時間程度でお願いします。）

朝日新聞、ハワイ報知の閲覧、インターネットを無料でご利用いただけます。日本語の図書もあります。

場所：c/o Plumeria Lounge ワイキキショッピングプラザ地下1階「るるぶ」デスク奥 2250 Kalakaua Ave. B1F #LL-111

利用時間：毎日午前9時～午後5時

当協会の概要、入会案内：www.hawaiiseniorlife.orgをご覧ください。パンフレットをご請求ください。